suva

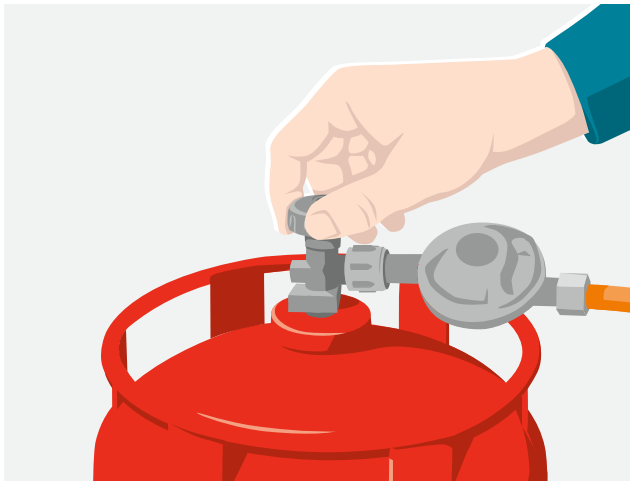


# Propano e butano

## Misure di protezione in caso di fuga di gas in un locale

# Propano e butano: misure di protezione in caso di fuga di gas in un locale

## Fuga di gas senza incendio



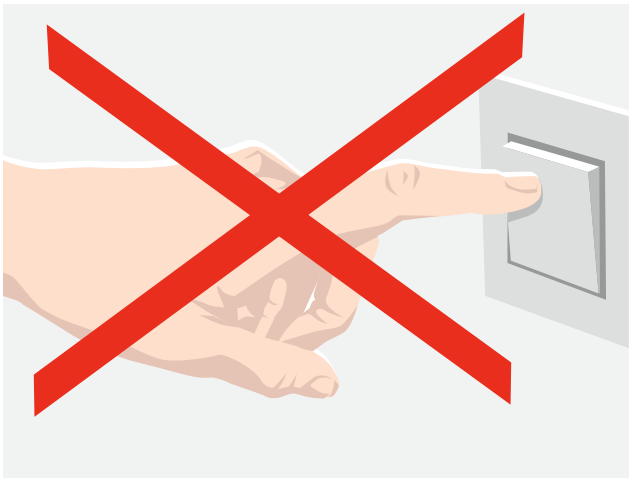
1 Chiudere tutti i dispositivi di bloccaggio per interrompere il flusso di gas.



2 Allontanare dal locale le bombole non ermetiche e depositarle all'aperto, in un luogo sicuro.

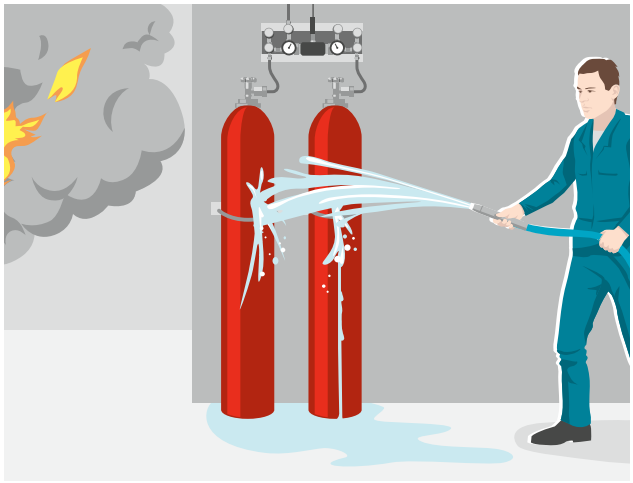


3 Ventilare efficacemente il locale (con corrente d'aria).



4 Evitare ogni possibile fonte di innesco: non azionare interruttori o apparecchi elettrici; disattivare l'interruttore elettrico generale per interrompere la corrente; spegnere tutte le fiamme libere e non fumare.

# Incendio nelle vicinanze di gas liquefatti



1 Raffreddare gli impianti fissi.



2 Allontanare dalla zona di pericolo le bombole di gas o, se questo non fosse possibile, raffreddarle.

- Propano e butano (gas liquefatti) sono gas invisibili, dall'odore caratteristico e più pesanti dell'aria. Inoltre, sono facilmente infiammabili ed esplosivi.
- I recipienti di gas possono scoppiare se sottoposti a temperature molto elevate.
- In caso di incendio di gas liquefatti, in linea di principio bisogna interrompere dapprima la fuga di gas e solo in seguito spegnere l'incendio.
- Spegnere il gas liquefatto in fiamme solo se questo è necessario per motivi ben precisi (ad es. per evitare che l'incendio si estenda). Per lo spegnimento impiegare un estintore a polvere ABC.
- In questo caso, adottare le misure di protezione indicate per i casi di fuga di gas senza incendio.

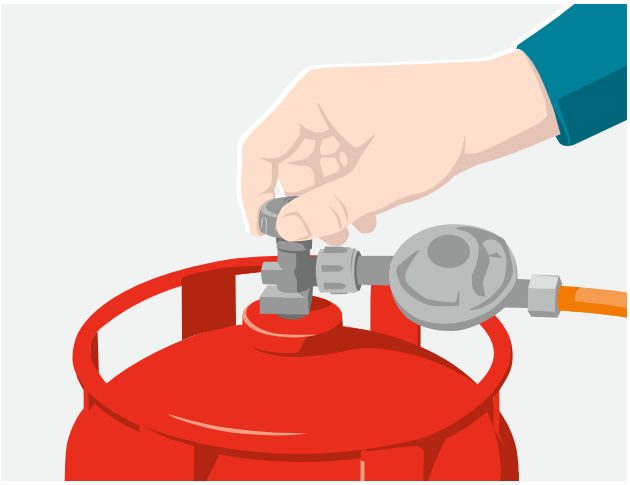
**Chiedere soccorso a:**

**Pompieri:**
**Tel. 118**

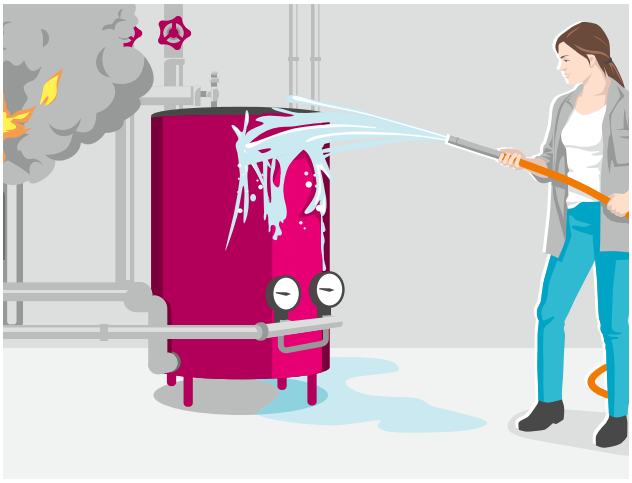
**Fornitore di gas / costruttore dell'impianto:**
**Tel.:**

……..

# Fuga di gas con incendio



1 Chiudere tutti i dispositivi di bloccaggio accessibili per interrompere il flusso del gas.



2 Raffreddare gli oggetti minacciati dagli effetti del fuoco.



3 Se possibile portare all'aperto, in un luogo sicuro, le bombole in fiamme di cui non si può chiudere la valvola.



4 Lasciare eseguire agli specialisti ulteriori azioni.

## Il modello Suva
## I quattro pilastri



La Suva è più che un'assicurazione perché coniuga prevenzione, assicurazione e riabilitazione.



Gli utili della Suva ritornano agli assicurati sotto forma di riduzioni di premio.



La Suva è gestita dalle parti sociali: i rappresentanti dei datori di lavoro, dei lavoratori e della Confederazione siedono nel Consiglio della Suva. Questa composizione paritetica permette di trovare soluzioni condivise ed efficaci.



La Suva si autofinanzia e non gode di sussidi.

**Suva**
Casella postale, 6002 Lucerna

**Informazioni**
Settore chimica, fisica ed ergonomia
Tel. 058 411 12 12
servizio.clienti@suva.ch

**Ordinazioni**
www.suva.ch/44024.i

**Titolo**
Propano e butano:
Misure di protezione in caso di fuga di gas in un locale

Riproduzione autorizzata, salvo a fini commerciali, con citazione della fonte.
Prima edizione: febbraio 1987
Edizione rivista e aggiornata: luglio 2023

**Codice**
44024.i (disponibile solo in formato PDF)